UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Guia docente				
Datos Identificativos				2021/22
Asignatura (*)	Segundo Idioma Moderno I: Alemán		Código	662G01047d
Titulación	Grao en Turismo (a distancia)			
Descriptores				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Segundo	Obligatoria	6
Idioma	Alemán			
Modalidad docente	No presencial			
Prerrequisitos				
Departamento				
Coordinador/a	Martín Cancela, Elena	Correo electrónico	elena.martin@udc.es	
Profesorado	Martín Cancela, Elena	Correo electrónico	elena.martin@udc.es	
Web				
Descripción general	Esta asignatura ha sido diseñada para dotar a los futuros graduados y graduadas de unos conocimientos y habilidades mínimos necesarios para comprender y hacerse comprender en situaciones habituales de la vida cotidiana en países de habla alemana, así como para poder desarrollar una conversación de temas cotidianos con una persona de habla alemana. Además se le proporcionará al alumnado unos conocimientos lingüísticos que le permitan desarrollar las competencias lingüísticas mínimas (oral y escrita) para que sean capaces de desarrollar tareas en empresas del sector turístico con clientes de habla alemana u otras empresas de países de habla alemana.			
Plan de contingencia	1. Modificaciones en los contenidos No se realizarán cambios 2. Metodologías * Metodologías docentes que se mantienen: Todas * Metodologías docentes que se modifican: La prueba mixta se realizará mediante cuestionarios y tareas en Moodle y se realizara de forma asíncrona en Moodle en la fecha y hora establecidas por el centro. 3. Mecanismos de atención personalizada al alumnado No se modifican 4. Modificaciones en la evaluación: No se modifica. La prueba final se realizará de manera asíncrona la fecha y hora establecidas por el centro. 5. Modificaciones de la bibliografía o webgrafía No se realizarán cambios.			

Competencias / Resultados del título	
Código	Competencias / Resultados del título
A6	Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
A13	Manejar técnicas de comunicación.
A16	Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
A17	Comunicarse de forma oral y escrita en una tercera lengua extranjera.
A29	Trabajar en medios socioculturales diferentes.
B1	Capacidad de análisis y síntesis.
B2	Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razonamiento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaje autónomo.
B7	Adaptación a las nuevas situaciones.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, en las lenguas oficiales de la comunidad autónoma.

C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.
C5	Entender la importancia de la cultura emprendedora y conocer los medios al alcance de las personas emprendedoras.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.
C7	Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.
C8	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias / Resultados del título		
Consolidar as estructuras básicas da lingua alemá a nivel elemental.	A13 A16 A17 A29	B1 B2 B4 B6	C2 C7
Consolidar un léxico xeral básico para poder entablar conversacións (orais e escritas) con persoas de fala alemá.	A6 A16 A17	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C4 C5 C6 C7 C8
Consolidar unhas nocións básicas de léxico y estruturas gramaticais propias do sector turístico.	A13 A16 A17	B1 B2 B4 B6	C1 C3 C5 C7
Coñecer os diferentes costumes, culturas e normas de comportamiento nos países de fala alemá.	A16 A17 A29	B3 B6 B7	C2 C3 C4 C6 C7
Comprender e producir mensaxes orais e escritos a nivel básico en situacións tanto persoais como relacionadas co campo do sector turístico, con empresas e personas de fala alemá.	A13 A16 A17 A29	B1 B6 B7	C2 C7

Contenidos	
Tema	Subtema

Sich vorstellen	AUSSPRACHE: .- Reglas básicas de l pronunciación alemana. .- Entonación y acento alemán en oraciones simples. GRAMMATIK: .- Género y número de los sustantivos. .- Artículo determinado e indeterminado y su declinación I. .- Oraciones simples: afirmativas, negativas e interrogativas. .- El pronombre personal y su declinación I (Nominativ) KOMMUNIKATION: .- Saludos e presentaciones.
Die Familie	AUSSPRACHE: .- Reglas de pronunciación: diptongos y vocales modificados en alemán (ä, ö, ü). GRAMMATIK: .-El artículo determinado e indeterminado y su declinación II. .- Partículas interrogativas. .- El pronombre personal y su declinación II .- El verbo en presente de indicativo. .- Verbos separables y no separables. KOMMUNIKATION: .- Preguntas con y sin partículas interrogativas.
An der Rezeption	AUSSPRACHE: .- Entonación y e acento en oraciones con dos verbos. .- Pronunciación de las terminaciones típicas de la lengua alemana. GRAMMATIK: .- Verbos modales en presente de indicativo. .- El pronombre personal y su declinación III .- Conectores I. .- El artículo posesivo y su declinación declinación. KOMMUNIKATION: .- Diálogos y formularios
Die Buchung	AUSSPRACHE: .- Entonación y acento en oraciones coordinadas. GRAMMATIK: .- Preposiciones II .- Conectores II. KOMMUNIKATION: .- Preguntar por la hora y dar la hora. .- Pedir y dar información.
Im Zimmer, Zimmer Beschreibung und Umgebungen	AUSSPRACHE: .- Entonación en oraciones exclamativas. GRAMMATIK: .- El verbo en futuro de indicativo. .- El verbo en imperativo. .- Preposiciones III KOMMUNIKATION: .- Expresar planes futuros. .- Descricpción de lugares. .- Dar indicaciones en la ciudad.

Planificación

Metodologías / pruebas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciales y virtuales)	Horas trabajo autónomo	Horas totales
Trabajos tutelados	A13 A16 A17 A29 B1 B2 B3 B4 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7	0	35	35
Sesión magistral	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	15	10	25
Taller	A6 A13 A16 A29 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C7 C8	0	45	45
Prueba mixta	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	2	15	17
Actividades iniciales	A13 A29 B4 B7 C3	3	2	5
Solución de problemas	A13 A16 A17 B1 B2 B4 B6 C3 C7	6	12	18
Atención personalizada		5	0	5
(*)Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos				

Metodologías	
Metodologías	**Descripción**
Trabajos tutelados	El alumnado deberá realizar ejercicios de expresión escrita relacionados con cada uno de los temas tratados en el aula. El número de dichos trabajos y su extensión, así como su temática, serán establecidos previamente por el profesorado.
Sesión magistral	Sesiones en las que se abordarán aspectos teórico-prácticos de la lengua alemana.
Taller	Cada uno de los temas tratados en las clases magistrales llevará asignado una serie de tareas y ejercicios destinados a consolidar y fijar los conocimientos explicados. Dichas tareas podrán ser bien orales o escritas.
Prueba mixta	A final de curso tendrá lugar una prueba mixta escrita (examen final) que constará de dos partes diferenciadas: a.- Ejercicios de gramática. b.- Expresión escrita + Comprensión lectora. Para superar la prueba será necesario superar cada una de las partes por separado.
Actividades iniciales	Actividades iniciales dirigidas a una primera toma de contacto del alumnado con la lengua alemana y que facilitarán al profesorado una evaluación del nivel inicial del alumnado para poder desarrollar la materia de forma eficaz y adecuada.
Solución de problemas	Clases y actividades relacionadas con la gramática y la práctica de la compresión lectora y escrita.

Atención personalizada	
Metodologías	**Descripción**
Trabajos tutelados Taller	Previa a la prueba oral se realizará una sesión conjunta en la que el profesorado responderá y orientara al alumnado de cara a dicha prueba. Así mismo los trabajos tutelados irán acompañados de sesiones breves (individuales o en grupo) en las que se abordarán las problemáticas que vayan surgiendo a lo largo del curso en la realización de dichas pruebas. A final de curso tendrá lugar una última sesión en la que se responderán y aclararán todas las dudas que todavía pudiera haber.

Evaluación

Metodologías	Competencias / Resultados	Descripción	Calificación
Trabajos tutelados	A13 A16 A17 A29 B1 B2 B3 B4 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7	Cada tema tratado llevará asociada una o más tareas que el alumnado deberá entregar en las fechas señaladas por el profesorado. Es obligatorio entregar un mínimo de un 80% de estas tareas para superar la materia.	20
Taller	A6 A13 A16 A29 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C7 C8	A lo largo del curso se llevarán a cabo diversas actividades individuales o en grupo, esto incluye visionado de material audiovisual, lecturas complementarias, participación en foros, realización de cuestionarios o actividades, etc.	10
Prueba mixta	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	La prueba mixtas constará de dos partes: a.- Ejercicios de contenido gramatical. b.- Expresión escrita y comprensión lectora. Será necesario obtener una nota mínima en cada unade las partes para superar la asignatura.	60
Solución de problemas	A13 A16 A17 B1 B2 B4 B6 C3 C7	Actividades de la parte teórico-práctica (contenidos gramaticales, expresión escrita y comprensión lectora). Incluye la valoración de la asistencia a las clases presenciales.	10

Observaciones evaluación
PRIMERA OPORTUNIDAD: -El alumnado deberá obtener una calificación igual o superior a 4 sobre 10 en la prueba mixta para superar la materia. -En caso de no superarse alguna de las parte de la prueba mixta, la calificación final de la materia no podrá ser superior al 4.5 sobre 10. -El alumnado que no se presente a la prueba mixta será calificado como No presentado. -El alumnado deberá entregar un mínimo de un 80% de los trabajos obligatorios para superar la materia. SEGUNDA OPORTUNIDAD: -El alumnado deberá repetir aquellas metodologías que no superó en la primera oportunidad. En el caso de las metodologías de taller y solución de problemas, deberá contactar con el profesorado para establecer los trabajos y actividades a realizar. ALUMNADO CON EXCENCIÓN DE ASISTENCIA - El alumnado con reconocimiento de dedicación a tiempo parcial y dispensa académica de exención de asistencia, según establece la "norma que regula o réximen de dedicación ao estudo dos estudantes de grado na UDC (Arts. 2.3; 3.b e 4.5)" deberá entregar y realizar las mismas actividades y pruebas que el resto del alumnado y en la misma fecha. Los trabajos en los que se detecten prácticas ilícitas (uso de traductores automáticos para la elaboración de trabajos tutelados, plagio, etc.) serán calificados con 0. Se recuerda al alumnado que el uso de cualquier ayuda o dispositivo en la prueba final está totalmente prohibido, y en caso de utilizar cualquier soporte no permitido quedará automáticamente suspenso independientemente de la nota de la prueba mixta, oral y trabajos.

Fuentes de información	
Básica	Borrueco, M (2000). Reisen. DaF für das Tourismusstudium. Lehrbuch.. SíntesisCohen, U. (2001). Herzlich Willkommen. Deutsch im Restaurant und Tourismus. Lehrbuch. LangenscheidtCohen, U. (2000). Zimmer frei. Deutsch im Hotel: Lehrbuch. LangenscheidtRusch, P & Schmitz, H (2007). Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. LangenscheidtWerner, G (2001). Grammatiktraining Deutsch. Langenscheidt? Diccionario digital del alemán. (https://www.dwds.de/)? Hueber. (https://www.hueber.de/woerterbuch/online)? Langenscheidt. (https://de.langenscheidt.com/)? Leo. (https://www.leo.org/spanisch-deutsch/)? Mein Deutsch Buch. Grammatik und Übungen und viel mehr. A1-C2 (https://mein-deutschbuch.de/grammatik.html)? Reverso. Conjugador de verbos. (http://conjugador.reverso.net/conjugacion-aleman.html)

Complementária	Al Dreyer, H & Scmitt, R (2000). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Hueber Borrueco, M (2000). Reisen. Deutsch als Fremdsprache für das Tourismusstudium. Arbeitsbuch. SíntesisCohen, U (2000). Zimmer frei. Deutsch im Hotel: Arbeitsbuch. LangenscheidtCohen, U (2001). Herzlich Willkommen. Deutsch im Restaurant und Tourismus. Arbeitsbuch. LangenscheidtCorcoll, B & Corcoll, R (2006). Programm. Alemán para hispanohablantes. Ejercicios. HerderCorcoll, B & Corcoll, R (2006). Programm. Alemán para hispanohablantes. Gramática. Herder

Recomendaciones
Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente
Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente
Asignaturas que continúan el temario
Otros comentarios

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías